

**MEMORY-WECKERUHR
MEMO ALARM CLOCK
REVEIL MEMO
MEMO-WEKKER
SVEGLIA CON PROMEMORIA
DESPERTADOR CON MEMORIA**

Betriebsanleitung
Operating Manual
Mode d'emploi
Handleiding
Manuale delle istruzioni
Manual de operaciones

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDADES:

- El fabricante y el proveedor no pueden aceptar ninguna responsabilidad por cualquier lectura incorrecta y cualquier consecuencia que pudiese ocurrir como resultado de una toma o lectura inexacta.
- Este producto no deberá ser usado para propósitos o fines médicos o para información al público.
- Las características técnicas de este producto pueden cambiar sin previo aviso.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin consentimiento por escrito del fabricante.



EJIN00870020

presionada y sostenida, entonces la luz de la pantalla permanecerá constantemente encendida hasta que la tecla sea soltada.

CAMBIO DE LAS PILAS

- Para un mejor funcionamiento y la máxima exactitud, las pilas deberán cambiarse por lo menos una vez al año, o también cuando la pantalla LCD se torne débil o borrosa.
- Una vez que haga el cambio de las pilas, retire inmediatamente las pilas usadas para evitar goteo y daño en la unidad. Al hacer el cambio de las pilas, use solamente pilas nuevas y del tamaño correcto.



Por favor colabore con la preservación del ambiente devolviendo las pilas usadas a un depósito autorizado.

MANTENIMIENTO

- Evite poner el reloj despertador en áreas propensas a la vibración y choques, ya que éstos factores pueden causar daño y lecturas incorrectas.
- Evite poner la unidad en áreas expuestas o propensas a cambios súbitos de temperatura, tales como por ejemplo, la luz solar directa, condiciones extremas de frío, superficies mojadas y con condiciones de humedad extremas

- Al limpiar el LCD y la cubierta, sólo use un paño húmedo suave. No use agentes solventes o frotantes, ya que estos pueden marcar y dañar la pantalla LCD y la cubierta.
- No sumerja el reloj despertador en agua.
- No le haga ninguna reparación al reloj despertador. Por favor devuélvalo al punto original de compra para que a reparación sea hecha por un ingeniero calificado

ESPECIFICACIONES

- Rango de medición de la Temperatura:
0°C a +50°C
- Signo de la hora controlada por señales de radio: DCF-77
- Fuente de energía:
1 x AA, IEC LR6, 1.5V
(se recomienda el uso de pilas alcalinas)
- Duración de la pila:
Aproximadamente 12 meses
- Dimensiones (L x W x H):
102.5 x 48 x 69 mm

MEMORIA DE LA ARMA (ALMACENAMIENTO Y REGISTRO DE LAS HORAS DE LA ALARMA)

Icono MEMO (Titilando)



Visualización de la Hora de la Alarma

Esta única y especial característica le permite ver la hora fijada para las cuatro alarmas anteriores, incluyendo la hora actual fijada para la alarma 1. Para seleccionar la visualización de la hora de la alarma deseada, de alguna de las alarmas que haya sido fijada o registrada anteriormente, sin necesidad de poner nuevamente la hora específica de la alarma, por favor siga los siguientes pasos:

1. Presione la tecla MEMO para seleccionar cualquiera de las horas registradas para las alarmas anteriores (hora de la alarma actual 1 y las horas de las 3 alarmas anteriores).

2. Presione la tecla ALM1/HOUR o ALM2/MIN para guardar en la memoria la hora seleccionada, así como también la de la hora actual fijada para la Alarma 1 o Alarma 2.
3. Si no se hace ninguna selección de la hora de la alarma, presione la tecla SNOOZE o MODE; o espera por la interrupción automática para salir del modo de la memoria de la alarma.

Nota:

La hora actual de la alarma 1 que es visualizada en el modo de la memoria de la alarma también puede seleccionarse y puede guardarse para la hora actual de la alarma 2, presionando la tecla ALM2/MIN llave. Una vez que la hora actual de esta alarma 2 sea ajustada, la hora actual de la alarma 1 será cambiada automáticamente por la hora anterior de la alarma 2.

Al salir del modo de la alarma de la memoria, los iconos de la alarma ((1)) o ((2)) serán encendidos 'ON' automáticamente, indicando que la Alarma 1 o Alarma 2 están activadas.

ILUMINACION DE LA PANTALLA

La luz posterior de la pantalla se enciende automáticamente cuando cualquier tecla es presionada. La iluminación de la parte posterior se encenderá durante aproximadamente 2 segundos antes de apagarse automáticamente. Sin embargo, si cualquiera de las teclas es

1. Presione y sostenga la tecla ALM1/HOUR por aproximadamente 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la Alarma 1 (la hora de la Alarma 1 empezará a relampaguear).
2. Use la tecla ALM1/HOUR para poner la hora y la tecla ALM2/MIN para poner los minutos. Apretando continuamente estas teclas, las horas y los minutos aumentarán consecutivamente de 1 en uno.
3. Una vez que la hora de la Alarma sea fijada, presione la tecla snooze o espere por la interrupción automática del sistema para salir del modo de fijación de la alarma.

Repita los mismos pasos usando la tecla ALM2/MIN para entrar en el modo de fijación de la Alarma 2 (la hora de la Alarma 2 empezará a relampaguear).

Nota:

Asegúrese de que los iconos de la alarma ((1)) y/o ((2)) sean visualizados en la pantalla LCD, de otra manera la alarma(s) no sonarán cuando se llegue a la hora(s) programada de la alarma. La duración del sonido o timbre de la alarma es de aproximadamente 90 segundos. Para poner la alarma ON/OFF, es decir encenderla/apagarla, presione las teclas ALM1/HOUR o ALM2/MIN hasta que el icono ((1)) y/o ((2)) aparezca = ON o desaparezca = OFF.

PARA APAGAR LA ALARMA(S):

Cuando la alarma este sonando, presione la tecla ALM1/HOUR, o ALM2/MIN, o la tecla MODE para detener o apagar la alarma, o presione la tecla SNOOZE para entrar en el modo interrupción de la alarma "snooze".

AJUSTE DE LA FUNCION DE INTERRUPCION DE LA ALARMA

Para usar la función de interrupción de la alarma, simplemente pulse la tecla "snooze" cuando la alarma este sonando y la alarma se dormitará o interrumpirá a partir del comienzo del siguiente minuto durante periodo de 6 minutos, antes sonar de nuevo automáticamente. Cuando la alarma este 'dormitando'/interrumpida, el icono de la alarma ((1)) o ((2)) empezarán a relampaguear indicando que la alarma esta activada pero esta en el modo de la interrupción de la misma.

Para apagar la función del 'snooze' cuando la alarma este en el periodo de la interrupción presione y sostenga la tecla del SNOOZE hasta que se escuche un "pitido/beep". Usted también puede pulsar una vez alguna de las teclas ALM1/HOUR, ALM2/MIN, o la tecla MODE para detener la función de la interrupción de la alarma.

noche, normalmente las perturbaciones atmosféricas son menos severas, por consiguiente es posible obtener la recepción en la mayoría de los casos. Con una sola recepción diaria, es suficiente para que el despertador pueda mantener la desviación o margen de error por debajo de 1 segundo en un período de 24 horas.

Cuando se este buscando la señal de la hora, el icono de la torre "DCF-77" empezará a relampaguear en el LCD como una señal de que la señal ha sido encontrada y esta intentándose recibir la señal de recepción. Una vez que la señal sea "asegurada", la torre del icono DCF-77 se mantendrá fijo en el LCD y la hora recibida corregirá automáticamente la hora ajustada manualmente. Así como la hora, la fecha también será recibida por el reloj despertador, y será visualizada respectivamente en la sección del calendario del LCD.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA

En algunos casos después de insertar las pilas, puede ser que el despertador no pueda recibir la señal DCF-77. En estos casos, la hora deberá ser ajustada manualmente (antes de ajustar la hora manualmente vea las instrucciones para el Chequeo de la Recepción de la señal DCF-77 anotadas arriba).

1. Presione y sostenga la tecla MODE por aproximadamente 2 segundos entrar en el tiempo manual que pone modo. Los dígitos de la hora empezarán a relampaguear.

2. Ponga la hora presionando la tecla ALM1/HOUR para entrar o poner la hora y la tecla ALM2/MIN para poner los minutos (cada vez que presione o sostenga alguna de estas teclas los dígitos aumentarán de uno en uno)
3. Una vez que la hora haya sido ajustada, presione la tecla SNOOZE o espere hasta que la unidad salga automáticamente del modo de Ajuste Manual de la Hora.

Nota:

El calendario no será visualizado cuando la hora haya sido ajustada manualmente. Este solamente será visualizado cuando la señal de recepción DCF-77 haya sido recibida adecuadamente.

AJUSTED DE LA ALARMA 1 Y LA ALARMA 2

Icono de la Alarma 2



Visualización de la Hora de la Alarma

- Para visualizar la hora de la Alarma 2 cuando es presionada y sostenida por aproximadamente 2 segundos
- Para salir del modo de ajuste manual de la hora
- Para salir del modo de ajuste de la alarma
- Para salir del modo de la memoria o registros de la alarma

LA HORA CONTROLADA POR SEÑALES DE RADIO

La base para la hora controlada por señales de radio es un Reloj de Cesium Atómico manejado por el Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, el cual tiene una desviación de la hora de menos de un segundo cada millón de años.

La hora es codificada y transmitida desde Mainflingen cerca de Frankfurt, vía señales de frecuencia de DCF-77 (77.5 khz) y tiene un rango o alcance de transmisión de aproximadamente 1,500 km. El reloj despertador recibe esta señal y la convierte para darle la hora exacta y cuando se está dentro de esta área o rango de transmisión la hora recibida es absolutamente exacta.

VERIFICANDO LA SEÑAL DE RECEPCION DCF-77

El reloj despertador empezará automáticamente a rastrear o buscar la señal de frecuencia de DCF-77, una vez que las pilas sean insertadas, en condiciones y ambientes normales (por

ejemplo, lejos de fuentes de interferencia como televisores), toma aprox. entre 3-5 minutos recibir la señal. Si después de 10 minutos de haber insertado las pilas en el reloj despertador la señal DCF-77 no es recibida, por favor chequee los siguientes puntos de esta lista, antes de poner la hora manualmente (vea las instrucciones para el ajuste manual de la hora, anotadas más adelante):

1. La distancia entre el despertador y cualquier fuente de interferencia debe ser de por lo menos 1.5 - 2.0 metros de distancia entre cualquier fuente de interferencia, tales como computadoras o televisores.
2. Evite poner el despertador dentro o en la cercanía de puertas, marcos de ventanas o estructuras metálicas.
3. En habitaciones con estructuras densas de concreto, como sótanos o bloques de edificios, la señal DCF-77 es naturalmente mucho más débil. En casos extremos, ponga el despertador cerca de una ventana o apuntando con su parte frontal o posterior en la dirección general del transmisor de Frankfurt (evite ponerlo cerca de marcos o estructuras metálicas).

Nota:

Los usuarios pueden estar ubicados en áreas donde las perturbaciones atmosféricas sean la causa directa para no poder recibir la señal de frecuencia de DCF-77. Durante las horas de la

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO

El despertador tiene cinco teclas de funcionamiento fáciles de usar:

Tecla **MODE**

- Sirve para alternar entre los 3 modos de visualización:
Temperatura interior;
Segundos;
Calendario: el día de la semana, fecha y mes (sólo es visualizado cuando la recepción de la señal DCF tiene éxito)
- Para entrar en el modo de ajuste manual de la hora cuando es presionada y sostenida por aproximadamente 2 segundos
- Para terminar y salir del modo de la memoria de la alarma

Tecla **ALM1/HOUR**

- Para entrar en el modo de ajuste de la Alarma 1 si es presionada y sostenida por aproximadamente 2 segundos
- Para poner la hora en el modo de ajuste manual del tiempo y los modos de ajuste de la alarma
- Para activar/desactivar la Alarma 1
- Para detener o apagar la alarma

- Para desactivar la función de interrupción de la alarma durante la hora programada para el "snooze"

Tecla **ALM2/MIN**

- Para entrar en el modo de ajuste de la Alarma 2 si es presionada y sostenida por aproximadamente 2 segundos
- Para poner los minutos en el modo de ajuste manual de la hora y los modos de ajuste de la alarma
- Para activar, encender/desactivar, apagar la Alarma 2
- Para detener o apagar la alarma
- Para desactivar la función de interrupción de la alarma durante la hora programada para el "snooze"

Tecla **MEMO**

- Para visualizar la hora programada para la Alarma actual 1 y las horas en que fueron programadas las tres alarmas anteriores

Tecla **SNOOZE**

- Para activar/desactivar la función de la interrupción de la alarma "snooze"

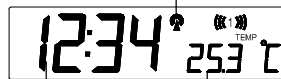
esta ahora totalmente listo para ser puesto en funcionamiento y automáticamente empezará a rastrear la señal de la hora controlada por señales de radio. Este proceso tarda aproximadamente de 3 a 5 minutos. Cuando la señal de la hora está siendo recibida, la hora y el icono de la torre de la señal "DCF-77" se visualizarán en el despertador.

4. Si la recepción no tiene éxito dentro de aproximadamente 10 minutos, reajuste el despertador y ponga la hora manualmente o espere hasta que el reloj pueda recibir la señal de la hora DCF. Normalmente, el reloj intentará recibir automáticamente la señal de la hora DCF cada hora en punto. Cuando éste proceso tiene éxito, la señal recibida de la hora DCF borrará la hora fijada manualmente. Cuando la hora es recibida adecuadamente, la hora recibida borrará la hora ajustada manualmente. La fecha también será actualizada junto con la hora recibida (Por favor, observe también las notas de "La Hora controlada por señales de Radio" y "Ajuste Manual de la Hora".

PANTALLA LCD

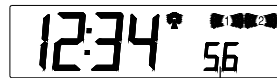
El despertador con memoria puede alternar y visualizar la información de la hora, la temperatura interior, segundos y fecha, cuando se presiona la tecla MODE.

DCF-77 Icono de la Torre



Hora

Visualización de la Temperatura en interiores



Visualización de los Segundos



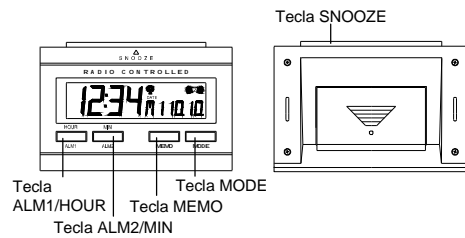
Visualización del calendario

DESPERTADOR CON MEMORIA

Manual de operaciones

INTRODUCCION

Felicitaciones por la compra de este innovador despertador con la hora controlada por señales de radio. El funcionamiento de este producto es simple y sencillo y leyendo este manual, los usuarios obtendrán los mejores beneficios de todas sus funciones y características.



CARACTERISTICAS

- Reloj controlado por señales de radio DCF-77 con opciones de ajuste manual
- Visualización de la hora en el formato de las 24 horas
- Visualización del calendario
- Se pueden programar 2 alarmas independientemente
- Memoria de la Alarma
- Función de ajuste de la alarma
- Despliegue de la temperatura en interiores en grados Centígrados
- Pantalla iluminada

PONIENDO EN FUNCIONAMIENTO

1. Primero corra y abra la tapa de las baterías ubicada en la parte de atrás del despertador, tal como está indicado arriba.
2. Verificando la polarización correcta, inserte 1 pila del tipo AA, IEC LR6,1.5V en el compartimiento de las baterías y vuelva a colocar la tapa.
3. Una vez que las pilas sean insertadas, todos los segmentos del LCD se encenderán brevemente y se escuchará el sonido de un "bip", antes de que la unidad entre en el modo de recepción de la hora controlada por señales de radio. Dentro de 30 segundos, el icono de la torre de "DCF-77" aparecerá y empezará a relampaguear. Su despertador